

主所愛的葡萄園

以賽亞書 5:1 -7

陸尊恩 傳道

以賽亞書

5:1 我要為我所親愛的唱歌，是我所愛者的歌，論他葡萄園的事：
我所親愛的有葡萄園在肥美的山岡上。

Let me sing for my beloved my love song concerning his vineyard:
My beloved had a vineyard on a very fertile hill.

以賽亞書

5:2 他刨挖園子，撿去石頭，栽種上等的葡萄樹，在園中蓋了一座樓，又鑿出壓酒池；指望結好葡萄，反倒結了野葡萄。

He dug it and cleared it of stones, and planted it with choice vines; he built a watchtower in the midst of it, and hewed out a wine vat in it; and he looked for it to yield grapes, but it yielded wild grapes.

以賽亞書

5:3 耶路撒冷的居民和猶大人哪，請你們現今在我與我的葡萄園中，
斷定是非。

And now, O inhabitants of Jerusalem and men of Judah, judge
between me and my vineyard.

以賽亞書

5:4 我為我葡萄園所做之外，還有甚麼可做的呢？我指望結好葡萄，怎麼倒結了野葡萄呢？

What more was there to do for my vineyard, that I have not done in it?
When I looked for it to yield grapes, why did it yield wild grapes?

以賽亞書

5:5 現在我告訴你們，我要向我葡萄園怎樣行：我必撤去籬笆，使它被吞滅，拆毀牆垣，使它被踐踏。

And now I will tell you what I will do to my vineyard. I will remove its hedge, and it shall be devoured; I will break down its wall, and it shall be trampled down.

以賽亞書

5:6 我必使它荒廢，不再修理，不再鋤刨，荊棘蒺藜倒要生長。我也必命雲不降雨在其上。

I will make it a waste; it shall not be pruned or hoed, and briars and thorns shall grow up; I will also command the clouds that they rain no rain upon it.

以賽亞書

5:7 萬軍之耶和華的葡萄園就是以色列家；他所喜愛的樹就是猶大人。他指望的是公平，誰知倒有暴虐（或譯：倒流人血）；指望的是公義，誰知倒有冤聲。

For the vineyard of the Lord of hosts is the house of Israel, and the men of Judah are his pleasant planting; and he looked for justice, but behold, bloodshed; for righteousness, but behold, an outcry!